

No. 13175

**FINLAND
and
CZECHOSLOVAKIA**

**Agreement concerning co-operation in cultural, scientific and
related fields. Signed at Helsinki on 12 October 1973**

Authentic texts: Finnish and Slovak.

Registered by Finland on 22 March 1974.

**FINLANDE
et
TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Accord relatif à la coopération dans les domaines culturel et
scientifique et dans des domaines connexes. Signé à
Helsinki le 12 octobre 1973**

Textes authentiques : finnois et slovaque.

Enregistré par la Finlande le 22 mars 1974.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF FINLAND AND THE GOVERNMENT OF THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC CONCERNING CO-OPERATION IN CULTURAL, SCIENTIFIC AND RELATED FIELDS

The Government of the Republic of Finland and the Government of the Czechoslovak Socialist Republic,

Desiring to promote the further development of co-operation between the two countries,

Have agreed as follows:

Article 1. The Contracting Parties shall promote co-operation in the fields of culture, science, education, social policy, health services, information media, sports, agriculture and forestry, and youth activities and in other related fields of common interest.

To this end the Contracting Parties shall, *inter alia*, endeavour to promote and facilitate:

- (a) Exchanges of scientists, experts, professors, teachers, students and trainees;
- (b) Co-operation between scientific institutions and higher educational establishments;
- (c) Exchanges of collections of art, artists and exhibitions of a cultural and informational character;
- (d) Exchanges in the field of physical culture and sports;
- (e) Exchanges of books, periodicals and other publications in the fields to which this Agreement relates;
- (f) The organization of lectures and conferences.

Article 2. The Contracting Parties shall provide scholarships to each other's nationals in accordance with procedures to be specified in regular programmes of co-operation.

Article 3. The Contracting Parties shall support the activities of the Finnish-Czechoslovak Association and the Finnish Section of the Nordic Committee of the Czechoslovak Society for International Relations.

Article 4. The Contracting Parties agree that the co-operation established in the field of radio and television is mutually advantageous and they shall support it.

Article 5. With a view to the implementation of this Agreement, the Contracting Parties agree to establish a Mixed Commission, which shall, subject to the constitutional requirements and the laws and regulations of the respective Parties, formulate regular programmes of co-operation specifying the procedures, scope and financial conditions of co-operation. Should the Commission find it useful, it may set up subcommissions to deal with the various fields of co-operation referred to in this Agreement.

¹ Came into force on 1 January 1974, in accordance with article 6.

Article 6. This Agreement shall enter into force on 1 January 1974 and shall remain in force until such time as it is denounced on six months' notice by one of the Contracting Parties.

DONE at Helsinki on 12 October 1973, in duplicate in the Finnish and Slovak languages.

For the Government
of the Republic
of Finland:
[MARJATTA VÄÄNÄNEN]

For the Government
of the Czechoslovak
Socialist Republic:
[MILAN KLUSÁK]
